

Proroci Amosowé Kap. I a II.

III. 9. Toto povída Pan: Syr, za try y za styni brichi neobratim: proto ze zamreli wezeni sofonale do Idumej, a nerozpomenuli sa na smrtimu bratrim.
 10. V pustim ohen na zed Zyrsku, a spali domi gebo.
 IV. 11. Toto povída Pan: Edom, za try y za styni brichi neobratim: proto ze prenasledoval meim bratra sweho, a neucivil s nym milosrdenstvi, y dalek drzal hnev swig, y rozhnemami swé za, drzal aj do konce.
 12. Pustim ohen do Temana a spali domi Dyzrowé.
 V. 13. Toto povída Pan: Dynu Ammonowych, za try y za styni brichi neobratim: proto ze na swoje rozsetal tebotwe zeni. Ja laadost na rozstreny mezi swé.
 14. V ohen zapalim na zoi Rabba: a spali domi gebo z wroscanym za dia wogni, y z wuborem za dia pobnuta.
 15. V pugde Melchom do wezenia, on, y knizata gebo spo lu, povída Pan.

V. inter Jacob et Edom.

X. hae, uti Postura urbs est Regio Idumaea.
 Y. id videtur fuisse Naas forte Jan. lib. 1. Reg. 11.

A. id est cor.

Kapitola II

I. Drosi Pan Moabom, 1. II. V Judom, 4. III. V Izraelom, sa predpovída zabynuti, ze foz prijal sobrodna wzduky neodcany za ten, ten odvrhel.
 I. Toto povída Pan: Moaba, za try y za styni brichi neobratim: proto ze spalil kosti krála Idumejskeho az do popela.
 2. V pustim na Moaba, a spali domi starjotowe: y zem re w hromote Moabovém, a w zneni trubi.
 3. V mnimec obratim sudca, sprosted nebo, wsecky knizata ge bo pozabijam s nym, povída Pan.
 II. 4. Toto povída Pan: Judu, za try y za styni brichi neobratim: proto, ze odvrhel zakon Pane, a prikaze gebo nezachomamal: nebo gub, otlamali modli geub, po styni chodjvali otcomé geub.
 5. V pustim ohen na Judu, a spali domi Jeruzalemske.
 III. 6. Toto povída Pan: Izabela, za try y za styni brichi neobratim: proto ze prodal za srebro spravodliveho, a chudobneho za obu mi.
 7. Ktery laz na prach zemsky slawi chudobnych, a cestu posornych prewracaji: a syn, y otec gebo gisti k serce, aby poskvrnili s meno mé swate.
 8. A na odemoch zastarvenych lebali pri kazdem oltari: y wino potrestaných pigamali w dome boha swého.
 9. Ale ja sem wyzval Amosregjskeho pred oblicajem geub: kterj mymal wysokost, ceorowu myslost, a on slyw gati Dub: a podrobil sem omoci gebo zvrstnu, y koren gebo z spodu.
 10. Ja sem, kterj sem wás wywedel z zemi Egypstke, a wodil sem wás na pustki za stynicet Kolim, aby ste obdrzali zem Amor, regjskeho.
 11. V zbudil sem z synim wásnych Proroti, a z mladencim wásnych poswicených Panu: zdaly tat neny synowé Izabelstij, povída Pan.
 12. V wino pripigat budete poswiceným Panu: a Prorokom rozlajomati budete, powidajicy: Neprorokujte.
 13. Ale ja strypat budem pod wama, gati strypi wúz ob, tazeny senem.
 14. V zabyne beš od čerstweho a slyw neobdrj silu swu, y udátno neryslobodi dusu swu.

B. e sepulchro et ossa.
 C. urbis amissa.
 D. Regem.

E. i. pro minimo pretio.

F. humiles viatores
 G. Cora gentibus
 H. vinu de calumnyo.

I. Num. 21. 24.
 Deut. 2. 24.

L. Exod. 14. 1.
 Deut. 8. 2.

M. prohibito Num. 6. 3.

N. quod onis impatiens.

O. si poterit effugere.

Proróctví Amos. Kap. III.

P. gtra hostes.

15. V ten, který lupný drží neobytosti a nabý z nohami svými vyší lobožní nebude, i vybažící na tonia nevyšlobodi dušiu svú.

16. A udatný srdcem mezi slynyma nabý utětat bude za dña toho pomída fan.

Kapitola III.

I. X. Bůh Izraelský lid opuští, pro bnebi, který předtým povoleni býval: 1. II. A že ho Izraelským, a spravedlnosti svég jako mtačnyta a lemom na lúpež odemžda. 4. III. V že nemnohých v nastávájicag bjót vyšlobodi. 12.

I. Ušlyšte slovo, které mluvil fan o vás, synové Izraelský: o celém národu, který sem vyvedel z zemi Egypťské, kdiz povedel.

2. Jakžkolén vás sem poznal z vřstětych národům zemytých: protož namstivim vás za mřcety nepravosti vaše.

3. Zdáliš chodit budú dva spolu, nespojalý se geđen z druhým.

4. Zdáliš ručat bude lém v lesi, budely met lúpež: zdáliš nučat bude stěna lemom z ležyta sřetě, ulapily neig.

5. Zdáliš upadne mtač do syola zemi bez mtačnyta: zdáliš sa odnese syolo z zemi, prve nez volač ulapi.

6. Zatrubily truba v Měste, zdáliš y lid se nepolata: budely co zlebo v Měste, které by fan neucimil.

7. Nebo žádnú věc nečiní fan Bůh, nezgamily prvěg tačem smi sře služebnytom svím prorokom.

8. Lém zaruč, kdo se bat nebude: fan Bůh mluvil, kdo proročat nebude.

9. Zstavušte v domoch žožtych, i v domoch zemi Egypťské: a povedte: Zhnomaždite sa na hři Damaryš, a poblodite na mnohe blaznivosti mezi njma, y na nřstájicých nespravedliwé pravro v sřtych mřtách gřití.

10. A nemedeli čimti spravednost pomída fan, kdiz zhnomaž domali nepravost a lúpeže v domoch sřtych.

11. Protož toto pomída P. Bůh: Duzomat sa bude, y oblebat sa bude zem: a seğme sa sřeba sřyla tvá, y rozchvatağú domi tve.

12. Toto pomída fan: Hako křby mřšel pštyr z ust lemomých dve sřebna, aneb otragel ucha: tak sa vyšlobodi synové Izraelský, který byla v Damarij v sřyročosti postelki, a v Damaryš mēm postlanú.

13. Ušlyšte, a položte osřvečeni v domě Jákobovēm, pomída P. Bůh zastupúv.

14. nebo za dña kdiz počinom namstivovatí bnebi Izraelské, namstivim ho, y oltare Betselstě: a roži oltaromē odraza sa, y na zem padnú.

15. A potazim sřim zymny z domem lětnym: a zabynú do mi sřonowěg křsti, y rozbağú sa mnohe domi, pomída fan.

Kapitola IV.

I. Pod příkladem tučnych frim, kdiz domliva přednjm lidom Damaryškim, za modlo-služebnost hrozi gřm wřenem: 1. II. Kapsmna, aby sa P. Bůh obržtili. 12.

I. Ušlyšte toto slovo frami sřtučné, které ste na hři Damaryšké: které bez pravro spravedlnosti čimste potřebnim, a sřuzujete, ebú, sobnych: které toto pomída fan om wašym: Frinešte, y budeme pit.

L. ut. populu
meu peculiar
R. Gal. elegi.
A. q. d. nec fny
tra ego cla.
mo.

B. iniquo par.

C. obredibz.

D. pauci ali
goot, infirmi
ce

E. diati idolo

F. ebore ordi
nate.

P. q. d. e. femina
4. 5. gemo in
dulgentes

Prorocství Amos, Kapitola IV.

2. Prifabal ť. Důb na sivebo swateho ze ble prigou dne na wese
 a pozemnu was' po wybluach y ostatti wase w brncorb boruujeb.
 3. A po ťrach wygdete gedna proty drubeb, y do armon' wbo
 dite sa pomida Pan.
 4. Fodte do Betsel a bezbozne cinte : do Galgala, y rozmmo
 zuge. brich: a prineste rano, obeti wase, za try dny desatti wase
 5. Y obetuge s swasu chwatu : a menuge sobrowolne obeti,
 y oblasuge : nebo tal ste ctehi synowe Ťzrabelstij, pomida Pan
 6. Protoz y ja dal sem strpnem zubum w wseckych Mestach
 wasch, y potrebu ctebum na wseckych mistach wasch : a ne
 nawratih ste sa k mne, pomida Pan.
 7. Ja tak zapowedel sem od was priwalu, fobiz by geste try mesi
 ce zbywali az do zatiwi : a dal sem desť na gedno Mesto, a na drube
 Mesto nedal sem : gedna strana potropend gest, a strana, na kterou
 sem desť nedal, uschla.
 8. A pristi dne, y try Mesta k gednému Mestu, aby pili wodu
 a nenasytili sa : y nenawratih ste se k mne, pomida Pan.
 9. Bil sem was wetrem boruujm, y spripaleujm, mnozshwi
 zabrad wasch, a wime wasch; olimowe zabradi wase, y fiko,
 we zabradi wase zeoli busenice : a nenawratih ste sa k mne, po
 mida Pan.
 10. Fostal sem mezy was smrt : gako po Agyptu, pozabigal sem
 meiem mladencu wasch az do wizenia konum wasch : a pus
 til sem furad do nosum wasch skankum wasch : y nenawratih
 ste se k mne, pomida Pan.
 11. Podwratil sem was, gako podwratil Buh Sodomu, a Go
 mbrtu, y zostali ste gako blawen ulapena z obnia : a nenaw
 ratih ste se k mne, pomida Pan.
 12. Protoz toto ucinjm stebu Ťzrabelu : ale fobiz ucinjm tyto
 wci stebu priprav ja pred Ťoba tneho Ťzrabelu.
 13. Nebo ble ten, kterij spujbuge hori, a smoruje weter, y
 kterij oblasuge dlowelu rec' swu, kterij sprawuge mblu rodmu,
 y kterij chodi na wysoctach zemi : Pan Buh zastupum menuge se.

Kapitola V.

1. Oplakawa Amos zabymiti Ťzrabelste, fobiz gub odwolawa od brctur na
 hlawi Pana, zedy mohli ugiti bdi: 1. Nenawidi Pan skawosti, a
 obeti gub, y moze jim z wizenim pre modlo-sluzbnost.
 1. Ustlyste slowo toto, kterym ja was oplakawam : Dum Ťzrabel
 stij upadel s, a mieda nepowstane.
 2. Panma Ťzrabelsta' zabodena gest na swu zem, nem fobiz
 gu podoprel.
 3. Nebo toto pomida Pan Buh : W Meste ktereho bylo wchazalo
 ly tifye, neba sa w nem sto : a ktereho bylo wchazalo sto, ne
 ba sa w nem deset w domie Ťzrabelstem.
 4. Nebo toto pomida Pan domu Ťzrabelstemu : Hledajte mnia
 a zmy budete.
 5. A nehledajte Betsel, a do Galgali nemchazajte, y do Bersa
 bel neprchazajte : nebo Galgala, za wizna sa powede, a Betsel bude
 neuzitci.

H. Hebr. in sanctitate
 sua.
 I. Capita octo.
 L. in Armenia ab
 ducentis
 M. irrisio vionua
 q. d. colite idola,
 n poterunt juon
 re.
 N. dabo.
 O. Sc. pra. fame
 A. Agg. 2. 18.
 B. Gal: pestem.
 C. Gen: 9. 24.
 D. i. mala.
 E. ad poenitentia
 ad Gthf. Teupria
 dum.
 F. Vbi et praupr.
 G. id est cadet
 H. i. Regnu, quod
 ut vigo custodiri
 et ob sped gloam
 ce
 I. Sc. popula
 L. idola, gra
 he solent coli.

Proroktvi Amos Kap. V.

6. Hledájte pána a žiny buďte : zbyť ásnad spálení nebyť, jako oběť
dum Jesseum, y spáli se a nebudeť tobě zabavil Bětel.

7. Který přeměťáte na polynel súd, a spravedlnost na zemi
necháváte.

8. Který stvoril hvězdný vůz, a kosi, y přeměnil tmanosti na
ráno, a den na noc přeměnil : který menugeť vodi mořské, a vylevá
gub na obhag zemi : sám se menugeť.

9. Který se zamýřel na spúšťatění mocného, y na udátného opá
tatění přinášať.

10. Nenávideli tréstagycybo na bráne : a mlúmicybo dofonáleť
w ošlyvosti meli.

11. Protož poněvadž ste byli vychmátali chudobného, a výbór,
ní lípeť byli ste pobrali oť nebo : domi z šiverhanatebo fame
ná byli ste stamali a nebudete w nich býdet : vinice přemile sa,
dit budete, y nebudete pit vyna s nich.

12. Nebo sem poznal mnohé skutki vaše nestlebetné, y brichí wa
se slyne : nepříteli spravedlného, který ste brali dar, a chudobných ste
poslácali na bráne.

13. Protož mudry za časů tobo mlcat bude, nebo čas zly gest.

14. Hledájte sobré, a ne zlé, aby ste žiny byli, y budeť sám Bůh
zástupum swama, jako ste pomeđeli.

15. Nenávidte zlé, a milujte sobré, y poslušujte súd na bra
ně : ásnad sa smilujeť F. Bůh zástupum nad ošadťami Jesseffo,
vyma.

16. Protož toto povídať sám Bůh zástupum řano vnyť, po w
seclých uhedab plac : y po vsclých které su wensu, beda beda po
wdat sa bude : a zamolaťu oráča na kvjleni, y na plac tých,
který medá platati.

17. Y w vsclých minicab bude plac : nebo přegdem e prez teba
povídať sám.

18. Beda : žádágcym s den páne : na čo wam on gest : tento
den páne tmi, a ne swetlo.

19. Jako kdyby utelal muž před lewem, a potkal by bo měwec :
y weskělby do domu, a oprelby ruku swú na stěnu, y postipalby bo
had gedomaty.

20. Zdaliz ne tmi den páne, áne swetlo : y mrdáwama, a ne bléšť
w něm.

21. Nenávidel sem, y odvrzel sem sláwnosti vaše : a nepřigmem
wínú z bromaždená vaše.

22. Gesty se my ukazowat budete zapálné oběti, a dari vaše, ne
prigmem : y na sibi tuených wasých neposlednem.

23. Mezmi odémna zieni pisen, tnych : y pisse busel tnych slyšat
nebudem.

24. Y otémre sa : jako woda súd, a spravedlnost jako potok přú
ty.

25. Zdaliz ste my obětowali oběti, y potrmnú obět na pušti za
štyricet kofum, dome Yrabelsky.

26. Y nosyli ste stánel Molochowi wassemu, y obraz model wa
šých, hvězdu bođa wasšebo, které ste udelali sebe.

27. Y přesiebučem přez Samascl povídať sám, Bůh zástupum -
meno gest.

M. infr. 9. 6.
N. 1. cleoat.
O. ex nubibz
P. 1. subridendo
imittit.

Q. de perfectio
ne bina
R. Sops. 1. 13.

S. in judicio

A. 1. solutio
orare.
B. Gal. 96 10
Rom. 12. 9.
C. rectos judicio
D. Israel.

E. sc. percutiens

F. Jer. 20. 7.
Joel. 2. 11.

G. Sops. 7. 15.
S. in fone or
entibz : veniat

H. in dicit in
malu,
gravius.

I. Hag. 1. 11.
Jer. 6. 20.
Malach. 1. 12.

L. i aparebit.
M. act. 7. 42.

N. Stephanus
aut fians da
bys. sc. ut nun
factu est.

Prorocetmi Amos Kap. VI.

Kapitola VI.

I. Pohrozuje pyšným, a v rozkošach zetrvaným zvrchovaným zabývaným, a

I. Deda který ste božary na syonu a sústáte na Joni samarjském:

jenzjata hlami ľosťe, které nadjérně mchazáte do domu Izra,

velitebo: a dolu zedíte do gětů faleštyňských, y do nag. ľepšijich

4. který spíte na postelách s ľostí sionovęę, a buęnite na postelách

5. který spíváte wěde hlasu zaltara: domývali se že magú

6. který pili wno z státek, a z nag. ľepšiu mástiu sa mazali:

7. Protož wěd se stěbowat budu na pred mezi přestěbuęicyma:

II. 8. Trisabal " Jan Bůb stěže život smug. pomída 9. Bůb ja

9. Geshy že zůstane w geonem domie deset mužůw, y ty žemru.

10. A wězme ho pytel gebo, y spáli ho, aby wýnesel ľostí z domu:

11. y odpowí: Konec gest. A powí mu: Mlc, a nerozpomínáę

12. Hebo hle Jan wzláze, a pobíge súm wěššy s poburanim

13. Ždalyž mozu běžati po skalách fone, aneb orati sa moze

14. který sa w ničem raduęete: který powídate: Ždalyž w fyle

15. Hebo hle, zbudim proty wám domi Izrahelstě, powída 9. Bůb

Kapitola VII.

Prorok Jana odprosuge za trestám, které widel nastamati; pohrozuje Jan

I. Toto mý ukájal 9. Bůb: a hle sřhvorytel ľobylek za časů gar

2. stalo sa: řdiz byl zúplná ředel tráwu zemsřku, pomeřel řem: řa

3. řnulomal sa řan nař třmto: řebude to, pomeřel řan.

O. lvi. 6. 24.

P. urbd Babiloa

Q. calamitosum

R. Regi inigro.

S. Sc. eluti.

T. quod David ad
Dl. laudo, est
faciunt ad volup
tate

U. Jer. 51. 17.

X. per vito sua.

A. crudelis fuit
in meoq;

B. Israel.

C. Iuda.

D. in amaritudi
nem peccati.

E. rebg vamis &

F. idolis
potentia.

G. rjus est mibi.

H. fngens, ingens
agmen locustar.

I. vastad prinid

L. Teglatphalaza.
4. Reg. 15.

Proróctví Amos Kap. VII.

4. Toto mý ukazal Pán Bůh; y byl zavolal Pán Bůh z obnem na sud: a spálil propast mnohá, y zedel spolu částku.

M. para.

5. A povedel sem: kane Bože přestán, prosím: kdo pozdvíhne Jafoba, ponemaz malický gest?

6. Smiloval sa Pán nad týmto: ale any toto nebude, povedel Pán Bůh

N. i. depond.

II. 7. Toto mý ukazal Pán: y ble Pán stogjey na zdi obnietovaneg a w ruce geho warčeka zdymjeff.

O. se. lineve & fortificiar

8. Y povedel mý Pán: Co ty wicjst Amose? A povedel sem: warčeku zdymjtomu. Y povedel Pán: ble wd položm warčeku do prof třed lidu nebo Izrahelsteho: nebude ho mjeeg obnietowati.

P. quod factu

est ad bellum zachranu qd lid Jeroboa mi 2. inter fuit f. Reg. 15. 10. Am 15. postym sae Amos p. dixisset.

9. Y rozhaju sa wysoke mjsta Modlarstke, y poswicecne mjsta Izrahelstke spustatene budu: a pomstanem proty domu Jeroboamowemu z mecem.

Q. dicitur qd lo lebanm Act

III. 10. Y poslal Amazyas kitez Betbelstky k Jeroboamowi kralu Izrahelstemu, foz povedel: postam se proty tebe Amos w prof tředku domu Izrahelsteho: nebude mozi snesti zem wsekly tci ge

11. Nebo toto pomda Amos: Mecem zemre Jeroboam, a Izrahel za wagna se powede z zemi sweg.

12. Y povedel Amazyas Amosowi: ktery prorokuges, si utec do zemi Judsteg: a tam gez chleb, y tam prorokuj.

13. A w Betbel mjeeg neprorokuj: nebo poswicecne mjsto kralo, we gest, a dum kralowstky gest.

R. officio, sed spali voca, none.

14. A odpovedel Amos, y povedel Amazyasowi: Kogsem pro rof y negsem jyn kurocky: ale kastyr stad sem ja, ktery wtrbam plan ne fili.

15. A wzal mna Pán foz sem gysel za stadom: y povedel mý Pán: si prorokuj lidu memu Izrahelstemu.

A. minas lo qvens.

16. A mil sljst slovo Pánic: Ty toto pomdas: Neprorokuj o Izrahelom, a ne kaptaj na dum Modli.

B. cum alby ryz ut oita redemat

17. Protoz toto pomda Pán: manzelka twa w Meste swilmit bude: a synove twoji y dceri tve mecem popadaqu, a zem twa prowaz sem, sa merat bude: a ty na zemi poswicecnege zemress, y Izrahel za wagna se powede z zemi sweg.

C. distalibus alys

D. gentibus ablyria

Kapitola VIII.

1. Pod pryslowjm dafa obiragjycho gablka prorokuje, ze konec priwazá kralu lompnu Izrahelstemu, pre suzomani chudobnych: 1. II. ze swatki gub na plac se obrata, y ze glad sljwa Buzi na nyel prijde, oznamuje

E. significans auferent popu lu ut poma ce arbore

I. Toto mý ukazal P. Bůh: a ble daf obiragjycho gablka.

2. Y povedel: Co ty wicjst Amose? A povedel sem: daf obiragjycho gablka. Y povedel mý Pán: kripel konec lidu memu Izrahelstemu: neudim mjeeg, a bych ho obesel.

3. Y sthpat budu panni koptelne za dna tobo, pomda Pán Bůh: mnozy pomru: na kazdem mjste mleani bude.

F. festu Neo, maria s Jabbu: quo n laebat uer dore.

4. Ustjpte toto, ktery podrobugete chudobneho, a oslabugete potrebnych zemstkych.

5. pomagjey: kedw se pomine Mesyc: a prodamat budeme prodanki: y sobbota, a otymtine obile: abymetumenstomali myru, a zmjstomali cenu, y podmocne wabi podkladali.

Prorocetmi Amos. Kap. VIII.

6. aby smi mlyali za slybny potrebných, a chadobnych za obuvi; y G. v. in. prene. pognuoty obylyne prodawali.

7. Prijabal tan proty pylye Yafoboweg: Jeste nify nezapomenem na wpecky skutki geu.

8. Zdaliz ja slymto nepobne zem, a slyst nebudely fazy obyra tel geu: a nemilegely je gaty potok cely, y newymrbnely ja a nepo teily gaty potok Egypty.

9. Y bude za dna tobo, powida tan Buh: zapadne slunko o po lednu, a zatmim zem za dna swetleho.

10. y obratim swatnost wase na plac, y wpecky pinye wase na narifani: a namletem na wpecky drbki wase wreco, y na fazydu bla wu plesynu: a poloziim gu gaty plac gednorowzeneho, a tenec geu gaty den derypy.

11. Ale sne gidu, powida tan: a pusty blad na zem: ne blad chle ba, any zizeni wodi, ale aby je slyssalo slowo tane.

12. Y poljybowat ja budu od mora az do mora, a od pulnocneg sta ni az do wychodu slunka: obchazat budu bledagjey slowo tane, a nenagdu.

13. Za dna tobo oslabnu tanni krajne, a mladeni pre zizeni.

14. Ktery prisahaju za brjeh damarsky, y powidaju: Sim gest Buh twig dan, y zima gest ceta Bersabee: a padnu, y wjegy nepom stanu.

Kapitola IX.

1. Powida tan ze trestat bude bezboznych Yzraelskych pre strapliwe brjehi. I. II. Pre fteru gud prworomana Murynskym, Filistynskym, a Dyrskym. 7. III. Prjstbuge gym wial obzowem, y wpeckych wac bognost jtre Krista Me, swata, Buz wizeni synu Yzraelskych obci 11.

1. Widel sem tana stojjeyho na oltari; a powedel: Uder pant swer fystelnich: a neby ja pobnu podwoje: nebo lakomstwi na bla we wpeckych: y poslednyho gud mecem zabijem: nebudu met utekana. Utekat budu: a newyslobodi ja slych ftery utece.

2. Zegduly solu az do petla, odtud gud ruka ma wywede: y wystupaly az do neba, odtud gud stahnem.

3. A skowaguly ja na wrebu kammela, odtud wysledawagi cy odwedem gud: y buduly se utrymat od ociu nych w slu bokosti morskej, tam rozlajem hadu, y stypat gud bude.

4. A odegduly do wizeni pred nepsteli swyma, tam rozlajem me eu, y pozabiga gud: a obratim oci me na nych k zlemu: a ne k sobremu.

5. A Buh zastupim, ftery bige zem, y wadne: a plakat budu wpecky bjoocy w ny: y wyjde gaty cely potok, a stece gaty potok Egypty.

6. Ktery stawa na nebi wyjste mlyte swé, a swaztel swug na zemi zalozi: ftery wola wodi morske, a wylema gud na obhag zemi. Tan se menuge.

7. Zdaliz negite wy predemnu gaty synowe Murynskij, syno me Yzraelskij, powida tan: Zdaliz sem newywedel Yzabela z ze mi Egyptkej: y Palestynskych skapadocy, y Dyrskych k Cyrenem.

H. 1. accidit magna calamitas in me dia prosperitate

1. Tob. 2. 6. + i. Mat. 1. 41. L. terram.

M. penuria fer.

N. qua ad idola ibat.

A. holocausti. B. templi. C. retribuere pro apuis

D. Gal. 1. 8.

E. Jer. 44. 11. F. 1. ad puniendu

G. catu & culicid H. sup. 5. 8.

I. 1. ut arthropos de formis puatis.

L. deut. 2. 25. Jer. 47. 7.

Proroctví Abdyásoně. Kap. I.

8. Hle oči Jána Boha proty kralovství křesťanů, a podrobím te od obličaja zemi: ale spatk nástrže nepodrobím dímu Jakobům, po-
mída Jan.

9. Nebo hle já rozlázem, a potlučem mezi všickými národy dímu Izraelský, jako potluča žito v sítě: a nepadne aniž samének na zem.

10. Mlčím zemru všecy bristijer lidu mého: který povídaž: Nepribliži se, v nepřigode na nás, zabynúti.

11. Za sna tobo zbudím stánek Davidův který spadl: v záje nystaním rozburaná zdi gebo, v ty které se byli poválali ob-
novim: a záje se nystaním jako za sním davných.

12. Aby ovládali ostatní Yduměšské, v vspecky národy, proto je meno me na pomoc volali: povída Jan činitel zto věci.

13. Hle sne gidu, povída Jan: a soboni orac ženeč v klaz tel broznův rozšvágječbo semeno? a saptat budú boni štad-
kopt v vspecky, vspecky vypravene budú.

14. A navicajm v wizeni lidu mého Izraelského: a stamat budú mlča v púste, v bydet budú: a sadit budú vinnice, v pit budú vinnog-
ječ: a delat budú zabradi, v geři budú svoči gječ.

15. A sadit gječ budem v zemi gječ: v nemytřbám gječ vspeč s zemi gječ, kterú sem jim dal, povída J. Bůh tmůž.

Proroctví Abdyásoně. Kapitola I.

I. Proroctví Yduměšským zabynúti, který trápjali syni Izraelských: 1. II. Ale žide panstvi přijmú nad tma, který gječ trápjali, v spasení v kralovství křesťanů, a tiz prigde.

I. Mlčím Abdyásoně. Zoto povída J. Bůh Adomu: a fowest 6. sine slyšali od Jána v posla k pobanom postal: Nstánte, a pon-
stánte naproty nemu z tvognu.

2. Hle za malicebo položil sem teba mezi pobani: potupeny s ty wélmj.

3. Pjeba srdca tvebo pozdvijla teba, který bydlis v rozšedináčb skalnyč, pomyslyl jv kralovství stolicu tnu: který povídaš v srdci svém: kdo mňa stábně na zem?

4. Pomyslyly ja jako orel, a položily mezi hvězdi hvězdo-
tve: odtud státnem teba, povída Jan.

5. Kdyby zloděje byli wěsti k tebe, kdyby zbožnjci w noci, jako by sy byl umřel: cily by nebyli na trádi sebe došti: kdyby obyráče broznův byli wěsti k tebe, zdaliz aspon obereč brozna nebyli za-
nechali tebe?

6. Jako wěbledali Azau, wěbledamali sryté věci gečbo?

7. Zaz do mezi vypuštli teba: vspecy muže smlúwiv twég pos-
njjvali se tebe: zmocněli se naproty tebe muže potoga tvebo: který štěbu geča, sýdla pod teba položá: nemj rozumnosti w něm.

8. Zdaliz za sna tobo, povída Jan, nezatrám s mudrych z Jeru-
měšské zemi, a rozumnost z boni Azau?

9. A bat se budú slyh tvogí od polednia, aby zabynul muž z boni Azau.

M. act. 15. 16.
N. Ecl. 1. 11.

O. Ap. 1. 10.
E. 1. 10.
P. 1. 10.

F. Jer. 4. 10.
Temp. 1. 10.

Q. 1. 10.
1. 10.

R. Jer. 1. 10.
1. 10.

S. 1. 10.
1. 10.

T. 1. 10.
1. 10.

V. 1. 10.
1. 10.

X. 1. 10.
1. 10.

Y. 1. 10.
1. 10.

Z. 1. 10.
1. 10.

A. 1. 10.
1. 10.

B. 1. 10.
1. 10.

C. 1. 10.
1. 10.

D. 1. 10.
1. 10.

E. 1. 10.
1. 10.

F. 1. 10.
1. 10.

G. 1. 10.
1. 10.